

Enformaziuns y Comunicaziuns

Unité Pastoral: La Unité Pastorala Val Badia pîta la poscibilitè da jí sò Oies por se pissié, s'encunté o se baié fora con en preo, vigne vëndres dales 16:30 ales 18:00.

Pelegrinaji dla Diozeja 2019: La Diozeja pîta ince eniann deplü ocajiuns da jí por sanc, sot al motto: "Tolete tomp por töa anima".

07.10. - 11.10. Pelegrinaje tla Toscana - S'anunzié anter i 8 d'agost

15.10. - 16.10. Pelegrinaje a Altöttingen por cöghes de calogna y enteressés S'anunzié anter i 9 d'agost

20.10. - 26.10. Pelegrinaje tla Georgia (al ó ester le passaport) S'anunzié anter i 26 de messé

07.11. - 14.11. Pelegrinaje tla Tera Santa (al ó ester le passaport) S'anunzié anter i 5 de setëmber (cina ai 25 de messé -3%)

12.12. - 14.12. Pelegrinaje a Salzburg con le Cianté d'Advënt S'anunzié anter i 13 d'otober

19.02. - 28.02.20 Pelegrinaje tla Giordania (al ó ester le passaport) S'anunzié anter i 5 de novëmber

Les descriziuns dai iadi ciafun tal program a pert, che an pó se descíarié sön www.unitepastoral.org. Por enformaziuns plü monüdes y prenotaziuns pón ince contaté le Pilgerbüro dla Diozeja, al tel. 0471 306222, fax 0471 306220 o pilgerbuero@bz-bx.net

Pelegrinaje: Al vën organisé en pelegrinaje a Medjugorje, dai 28 de setëmber ai 3 d'otober 2019. Por enformaziuns y prenotaziuns cherdé sò Cristine y Konrad d'La Val, al 0471 843077 o al 344 2726701.

Formaziun: La Scora Alta de Filosofia y Teologia da Porsenú mèt da jí na formaziun por tigní Zelebrazions dla Parora. La formaziun tol ete 11 sabedes dales 8:30 ales 17:00 (dai 28.09.2019 ai 16.05.2020) y na edema de stüde dai 22 ai 26 de jügn 2020. Enformaziuns plü monüdes ciafun al 0472 271121, sot a www.hochschulebrixen.it, o ince scrienn ala mail info@hs-itb.it

Conzerc: Badiamusica envièia a chisc conzerc:

14.07. ales 21:15: concert de musiga baroca con l'Ensemble Baroque te dlijia de Badia
15.07. ales 21:15: concert de percusiuns con Philipp Lamprecht tla ciasa J. B. Runcher sön Badia

17.07. ales 21:15: concert dal Duo Barta y Pereyra, te ciasa dles uniuns d'La Pli

19.07. ales 21:00: concert de musica baroca con l'Ensemble Fidicinium te dlijia d'La Val

21.07. ales 21:15: concert "La douceur et l'esprit" con Nadia Prousch, Veronica Egger y Marianna Bisacci, ta San Ciascian.



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploian: Signor Heinrich Perathoner
E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastoral.org

Ann C

14.07.2019 - 15. Domègna dal ann liturgich

nr. 33

Canch'al l'á odü, ál albü compasciun empara

Dal Vagnele dô San Luca 10, 25 - 37

Te chël tomp²⁵orea en maester dla lege mëter Gejú ala proa. Al l'á damané: Maester, ci mëssi pa fá por davagné la vita eterna? ²⁶Gejú ti á dit: Ci stál pa scrit tla lege? ²⁷Al á rospognü: Te dess ti orëi bun al Signur, to Dio, con döt le cör y döta l'anima, con döta töa forza y con düc tü ponsiers, y a to proscimo desco a te enstës. ²⁸Gejú ti á dit: T'as rospognü dërt. Fá aladô, y te viaras. ²⁹Le maester dla lege orea iustifiché sòa domanda y ti á dit a Gejú: Y che é pa mio proscimo? ³⁰Sön chëra ti á Gejú rospognü: En ël ea jü da Ierusalem jö lèriho y é gnü pié dai ladruns. Ai l'á arobé fora y l'á dramé jö ia por tera; spo s'an éσαι jüs y l'á lascé enló mez mort. ³¹Por cajo él gnü en preo jö por le medemo tru; al l'á odü y é jü ennant. ³²Ince en levit é roé sòle post; al l'á odü y é jü ennant. ³³Spo él gnü en ël dla Samarífa, co ea sòle iade. Canch'al l'á odü, ál albü compasciun empara, ³⁴ti é jü pormez, á jüté ere y vin sön söes plaies y les á liades sö. (...) Cal de chisc trëi s'á pa demostré desco proscimo de chël co é gnü pié dai leri? ³⁷Le maester dla lege á rospognü: Chël co é sté misericordius empara. Danló ti á Gejú dit: Spo vá y fá ince tö ensciö! **Parora dal Signur. - Lalt a te, Gejú Crist!**

Y ci fajessi pa iu?

Da lí le Vagnele dal bun samaritan, tomel ete döes domandes: 1) Ci fajessi pa iu sc'i odess le püre coscio? 2) Ci essi pa ienn che al gness fat sce iu foss le püre coscio? La secunda domanda é saorida da rospogne: i ess bonamonter ienn sc'i gness daidé. La pröma en pü' manco, deache le püre coscio á encö les somianzes plü desvalies: l'ijin amaré, chël co bër o é tomé tal viz, le migrant dal'Africa, le petler pa porta, o önn co ne m'é mai sté a müs... Plü saorí él ciaré dlungia ia. Por Gejú él endere tler che al é da daidé y ti dij al maester: "Vá y fá ince tö ensciö!"



Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastoral.org

Domëgna 14.07.



XV. dal Ann Liturgich: Benedisciun dal tomp

Oferta por la Josefsmission

8:30: S. M. ia La Pli

9:30: Corona dla domëgna

10:00: S.M. por dōta la Ploania

18:00: S.M. por +nc Clara y Marino Punturieri
S.M. por +nc Carlo D'Amico y Pia Monti
S.M. por +nta Hermine Rubatscher-Pallhuber
S.M. por +nt Pire Erlacher de Corcela

Lönesc 15.07.

7:30: S.M. por +nta Maria Trebo de Pire
S.M. por +nc Trebo Franz y Obwegs Agnes
S.M. por +nc Angelo y Angela Ties, Plazores
S.M. por fam. Albert y Davide Trebo, Cone da Val

Dédolönesc 16.07.

19:30: Corona dō intenziun
Nosta Bona Oma dal Monte Carmelo: Carmen

Dedem. 17.07.

Feria dla 15. edema: Marina, Donato
18:00: S.M. por +nc geniturs, Peraforada y Craizer
S.M. por +nc Tamers Carlo, Ties Angela y Tone
S.M. por +nc Complou Canzio, Tile y Rita de Mano

Jöbia 18.07.

Feria dla 15. edema: Arnold
Vijita personala te dlijia y cortina

Vëndres 19.07. Feria dla 15. edema: Poppo, Arnulf

7:30: S.M. dal ann por +nta Lisi Complou de Mano
S.M. por +nc Erlacher Tone y Martha de Corcela
S.M. por les Püres Animes
S.M. por fam. Pezzei Paul y Albina, Gstang

15:00: Ora de oraziun y adoraziun

16:30 - 18:00: Confesciuns sö Oies

Sabeda 20.07.

S. Maria in sabato: Margareta, Apolinare

17:00: Poscibilitè da se pissié

17:30: Corona do intenziun

18:00: S.M. por +nta Socul Giuseppina
S.M. por +nt Lois Valentin, Valiares
S.M. por +nt Mario Rubatscher, Framacia
S.M. por vis y +nc dla familia Ties, Plazores

S. M. por +nta Vittoria Rigoni

Domëgna 21.07.



XVI. dal Ann Liturgich: San Cristoforus - Ben. dal tomp

8:30: S.M. ia La Pli

9:30: Corona dla domëgna

10:00: S.M. por dōta la Ploania

18:00: S.M. por +nta Molin Giorgia
S.M. por +nta Clara Hochwieser-Beikircher
S.M. por +nt Pire Kastlunger dal Medo
S.M. por +nt Vittorio Coppola, Hotel Erica

Ponsier dla Domëgna

I orun sorví l'ater, desche al l'adora, y nia desche nos ésson ienn.
(Paolo Evaristo Arns)

Amur al proscim

Bel fossel, sce önn/a co mo é dlungia, foss ince dagnora mio proscim. Mo gonot él önn o öna, co mo vëgn massa dampró. Proscimamonter ói dessogü ti orëi bun al proscim, ponsa zacai. Mo nia encö. Magari ne desson nia belo amé chël enló o chël ater plö dalunc, damí naota chël, con chël ch'i án diretamonter da fá. Tan ennant che al n'é degügn da odëi, nes orunse bun a nos enstësc, o n'ésera nia ensciö? Y sce önn vëgn alerch, spo ti ói bun desche a me enstës, speran che al ne vëgnii mai. Dampró, plö dampró, dër dampró. Mo nia massa dampró. I oress bëgn ti orëi bun a mio proscim y daidé chël o chëra co rōa tles ciafes dai ladruns. Mo ti scinché cinamai mio amur ai leri y ai lotri: na, cōsc mo é demassa! Al é porsones, co vá ma söi scioldi y ne tign nia sōn le gní amades. A d'atres ti scinchi scioldi, mo ares ó gní amades.

Le proscimo, prëi bel, co adora mio aiüt, por chël che i porti responsabilitè y che i dess amé. Mo döt do ligna, önn endö l'ater. Y prëi bel nia tan de prescia. (Lothar Zenetti)



GEBETSMEINUNG
DES PAPSTES FÜR

Juli

Wir beten, dass jene, die in der
Justiz tätig sind, rechtschaffen
arbeiten, damit das Unrecht die-
ser Welt nicht das letzte Wort hat.

LA GRANDÈZA DAL SIGNUR
VÈIGHESTE TÖ DAMÍ
TLES PLÜ PICERES COSSES
DLA CREAZIUN. (Werner Leder)



Foto: picture alliance / dieKLEINERDe / Ann-Kathrin Busse

Gönnen Sie sich eine Aus-Zeit, ob im Süden oder Norden, am Meer oder in den Bergen, beim Faulenzen oder im Aktivurlaub, in exotischen Fernen oder auf Balkonien. Denn selbst der liebe Gott nahm sich am siebten Tag seine Aus-Zeit.

Sorvisc dai Ministronc

Lönesc 15/07 (7:30h), Dedemesaledema 17/07 (18:00h), Vëndres 19/07

(07:30h): Janpaul Promberger, Mattia Leggio;

Sabeda 20/07 (18:00h): Lucy Call, Elisa y Emanuel Frenademetz, Susan Kaneider, Michael Leimegger, Hannes Ploner;

Domëgna 21/07 (10:00h): Elias Obojes, Moltina Clara, Lara Fappani, Emma Daverda, Matteo Huber, Fabian y Matthias Kaneider;

Domëgna 21/07 (18:00h): Hannes Ploner, Elisa Paola Iusco, Anna Maria Dunca, Thomas Palfrader, Paul Trebo, Caspar Videsott;

N. B.: Düc i ministronc é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia scric só!

